فصل ۱ · Kapitel 1

# نقشه‌ی چارت حساب: DATEV، SKR04 و SKR03

DATEV und die Standardkontenrahmen SKR04 und SKR03

**بعد از این فصل می‌توانید**

- بگویید DATEV چیست و چرا همه‌ی دفترهای آلمانی با شماره‌حساب کار می‌کنند
- از رقم اول هر حساب بفهمید در کدام کلاس است
- SKR04 و SKR03 را از هم تشخیص دهید و کد معادل را پیدا کنید
- حساب‌های شخص مشتری و تأمین‌کننده را بشناسید

**از سند شروع کنیم**

**PapierPunkt GmbH**
Friedrichshafen · Kassenbon 4711

| | |
|---|---|
| Druckerpatrone schwarz | 50,00 |
| MwSt 19 % | 9,50 |
| **Summe EUR** | **59,50** |

bar bezahlt · 12.03.2026

روز اول کار مریم در TEPco Group است، یک GmbH در فریدریشس‌هافن که کالا و خدمات صنعتی را وارد و صادر می‌کند و نصب و راه‌اندازی هم انجام می‌دهد. مدیر رسید خرید کارتریج چاپگر را روی میز او می‌گذارد و می‌گوید: «این را در DATEV ثبت کن.» مریم چارت حساب را باز می‌کند و با فهرستی چندهزارتایی روبه‌رو می‌شود.

**سؤال فصل**

از کجا بفهمیم این رسید روی کدام حساب می‌رود، بدون اینکه کل فهرست را بخوانیم؟

TarsiAccounting.com | LESEPROBE

## DATEV و چارت حساب استاندارد

DATEV (DATEV eG) تعاونی مشاوران مالیاتی آلمان و بزرگ‌ترین ارائه‌دهنده‌ی نرم‌افزار حسابداری و مالیات در این کشور است. بیشتر دفترهای مشاوره‌ی مالیاتی و بخش بزرگی از شرکت‌ها دفاتر خود را با DATEV یا نرم‌افزارهای سازگار با آن نگه می‌دارند. به همین دلیل شماره‌حساب‌های DATEV در آلمان زبان مشترک حسابداری است.

چارت حساب استاندارد (Standardkontenrahmen, SKR) فهرست آماده‌ای از حساب‌های چهاررقمی است. هر حساب نام، کارکرد و جای مشخصی در ترازنامه یا صورت سود و زیان دارد و بسیاری از حساب‌ها مستقیم به اظهارنامه‌های مالیاتی وصل‌اند. دو چارت رایج **SKR04** و **SKR03** هستند.

## رقم اول همه‌چیز را می‌گوید

لازم نیست شماره‌ها را حفظ کنید. کافی است بدانید رقم اول، یعنی **کلاس حساب**، چه معنایی دارد. با همین یک رقم نیمی از راه را رفته‌اید:

| رقم اول | SKR04 | SKR03 |
|---|---|---|
| **0** | دارایی‌های ثابت (خودرو، ماشین، نرم‌افزار) | دارایی‌های ثابت **و** سرمایه و وام‌های بلندمدت |

| سند | حساب SKR04 (SKR03) | نام حساب |
|---|---|---|
| **تعمیر خودرو** | **6540** (4540) | تعمیرات وسایل نقلیه |
| **بلیط قطار سفر کاری کارمند** | **6663** (4663) | هزینه‌ی سفر کارکنان، ایاب‌وذهاب |
| **هتل سفر کاری کارمند** | **6660** (4666) | هزینه‌ی سفر کارکنان، اقامت |
| **رستوران با مشتری** | **6640** (4650) | هزینه‌های پذیرایی |
| **هدیه‌ی کوچک به مشتری** | **6610** (4630) | هدایا، قابل کسر، بدون § 37b EStG |
| **آگهی آنلاین** | **6600** (4600) | هزینه‌های تبلیغات |
| **کارمزد بانک** | **6855** (4970) | کارمزدهای بانکی |
| **فاکتور مشاور مالیاتی (دفترداری)** | **6830** (4955) | هزینه‌های حسابداری |
| **خرید کالا برای فروش، ۱۹٪** | **5400** (3400) | خرید کالا، ۱۹٪ مالیات خرید |
| **هزینه‌ی حمل کالای فروخته‌شده** | **6740** (4730) | هزینه‌ی حمل کالای فروش‌رفته |
| **صندلی اداری ۵۰۰ € خالص** | **0670** (0480) | دارایی‌های کم‌ارزش (GWG) |

FarsiAccounting.com | LESEPROBE

## ستون Fkt.: نشانه‌هایی که باید ببینید

| علامت | معنی برای شما |
|---|---|
| **AV** | مالیات خرید خودکار است؛ مبلغ ناخالص بزنید و کلید نزنید. |
| **AM** | مالیات فروش خودکار است؛ مبلغ ناخالص بزنید و کلید نزنید. |
| **S** | حساب تجمیعی؛ مستقیم روی آن ثبت نکنید (مثل 1200 و 3300). |
| **R** | رزرو؛ هیچ ثبتی روی آن نزنید. |
| **HB / SB / EÜR** | فقط برای ترازنامه‌ی تجاری، مالیاتی یا روش نقدی؛ در کار روزانه کم‌کاربرد. |

**اشتباه رایج:** حساب «سایر هزینه‌ها» 6300 (4900) سریع‌ترین انتخاب است، اما در BWA هیچ اطلاعاتی نمی‌دهد و مشاور مالیاتی آن را دوباره تفکیک می‌کند. اگر بیش از چند ثبت در ماه روی آن دارید، قدم ۴ را دوباره بروید.

# خرید

### مثال ۱۵ پرداخت به تأمین‌کننده با کسر تخفیف نقدی ۲٪

صورتحساب مثال ۴ (1.190,00 €) ظرف مهلت تخفیف با کسر ۲٪ پرداخت می‌شود: 1.166,20 € از بانک. تخفیف ناخالص 23,80 € است که 3,80 € آن اصلاح مالیات خرید است.

| بدهکار · Soll | | | بستانکار · Haben | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **3300** (1600) | Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen<br>حساب‌های پرداختنی تجاری | **1.190,00 €** | **1800** (1200) | Bank<br>بانک | **1.166,20 €** |
| | | | **5736** (3736) | Erhaltene Skonti 19 % Vorsteuer<br>تخفیف نقدی دریافتی، ۱۹٪ مالیات خرید | **20,00 €** |
| | | | **1406** (1576) | Abziehbare Vorsteuer 19 %<br>مالیات خرید قابل کسر ۱۹٪ | **3,80 €** |
| | Summe | 1.190,00 € | | Summe | 1.190,00 € |

**در DATEV:** حساب **5736** (3736) علامت S/AV دارد: تخفیف ناخالص روی آن ثبت می‌شود و اصلاح مالیات خرید خودکار انجام می‌شود.

### مثال ۱۶ هزینه‌ی حمل کالای خریداری‌شده

برای حمل کالای خریداری‌شده 100,00 € به اضافه‌ی 19,00 € مالیات به شرکت حمل‌ونقل پرداخت می‌شود. هزینه‌ی حمل جزو بهای خرید کالاست.

| بدهکار · Soll | | | بستانکار · Haben | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **5800** (3800) | Bezugsnebenkosten<br>هزینه‌های جانبی خرید (حمل و بیمه) | **100,00 €** | **1800** (1200) | Bank<br>بانک | **119,00 €** |
| **1406** (1576) | Abziehbare Vorsteuer 19 %<br>مالیات خرید قابل کسر ۱۹٪ | **19,00 €** | | | |
| | Summe | 119,00 € | | Summe | 119,00 € |

**در DATEV:** یک سطر: 119,00 € · بدهکار **5800** (3800) با کلید مالیاتی 9 · بستانکار **1800** (1200).

FarsiAccounting.com | LESEPROBE

## اتحادیه‌ی اروپا و Reverse Charge

وقتی فروشنده در کشور دیگری است، اغلب **خریدار** مسئول مالیات است. در DATEV با حساب خودکار مخصوص کافی است فقط مبلغ خالص فاکتور را بزنید؛ نرم‌افزار هم مالیات فروش و هم مالیات خرید را با یک مبلغ ثبت می‌کند و برای شرکت عادی نتیجه صفر است.

فصل ۷ · Kapitel 7

# هزینه‌ها، حقوق و دستمزد

Kosten, Löhne und Gehälter

**بعد از این فصل می‌توانید**

- هزینه‌های رایج دفتر را روی حساب دقیق ببرید
- ثبت حقوق ماهانه را از فیش حقوق بخوانید
- هزینه‌های تکرارشونده را یک بار تعریف کنید

**از سند شروع کنیم**

مشاور مالیاتی فیش حقوق ماه مارس را فرستاده است. مریم می‌خواهد فقط 1.950,00 € که از بانک رفته را هزینه‌ی حقوق ثبت کند.

**سؤال فصل**

هزینه‌ی واقعی یک کارمند برای شرکت چقدر است و کجا ثبت می‌شود؟

**TEPco Group · Lohnabrechnung 03/2026**

Mitarbeiterin: A. Schulz · Steuerklasse I

| | |
|---|---|
| Bruttogehalt | 3.000,00 |
| Lohnsteuer, SolZ, KiSt | −450,00 |
| Sozialversicherung AN | −600,00 |
| **Auszahlung EUR** | **1.950,00** |

AG-Anteil Sozialversicherung: 620,00

PersiAccounting.com | LESERPROBE

## هزینه‌های پرتکرار

### مثال ۲۳ پرداخت اجاره‌ی دفتر

اجاره‌ی ماهانه‌ی دفتر 1.500,00 € بدون مالیات بر ارزش افزوده از بانک پرداخت می‌شود.

| بدهکار · Soll | | | بستانکار · Haben | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **6310** (4210) | Miete (unbewegliche Wirtschaftsgüter) اجاره (دارایی‌های غیرمنقول) | **1.500,00 €** | **1800** (1200) | Bank بانک | **1.500,00 €** |
| | Summe | 1.500,00 € | | Summe | 1.500,00 € |

### مثال ۲۴ کارمزد بانک

بانک 15,00 € کارمزد حساب برداشت می‌کند (بدون مالیات بر ارزش افزوده).

| بدهکار · Soll | | | بستانکار · Haben | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **6855** (4970) | Nebenkosten des Geldverkehrs کارمزدهای بانکی | **15,00 €** | **1800** (1200) | Bank بانک | **15,00 €** |
| | Summe | 15,00 € | | Summe | 15,00 € |